

## h (Aa1)

## h (Aa1)

Hiéroglyphique Hieroglyphics	Translittération Transliteration	Copte - Coptic	Français - French	Anglais - English
	<i>h</i>		Dans certains mots, signe substitué à <i>h</i> , mais qui ne sont pas utilisés ici.	In some words substituted, usually later, for <i>h</i> , under which must be sought writings not found here.
	<i>ht</i>		(Q7) le feu.	(Q7) fire.
	<i>ht</i>		Var. sans le dét. <i>ht</i> (A.E. <i>iht</i> ) les choses, la propriété ; <i>ht nbt</i> toute chose, n'importe quelle chose, quelque chose.	Var. without det. <i>ht</i> (O.K. <i>iht</i> ) things, property ; <i>ht nbt</i> everything, anything ; something.
	<i>h3w</i>		La plante de lotus ; les plantes (en général).	(M12) lotus-plants ; plants (generally).
	<i>h3</i>		1000 (mille) ; <i>h3-t3</i> , var. <i>h3</i> mesure de surface valant 10 aroures ( <i>st3t</i> ).	1000 ; <i>h3-t3</i> , var. <i>h3</i> , measure of area of 10 arouras ( <i>st3t</i> ).
	<i>h3</i>		(O27) le bureau, le centre administratif.	(O27) administrative office, diwân.
	<i>h3i</i>		(U9) mesurer ; <i>h3w</i> le mesureur ; <i>h3y</i> dét.  la corde à mesurer ; voir aussi <i>mh3</i> , <i>mh3t</i> above.	(U9) measure (vb.) ; <i>h3w</i> measurer ; <i>h3y</i> det.  measuring cord ; see too <i>mh3</i> , <i>mh3t</i> above.
	<i>h3i</i>		Abr.  (D40) examiner (un patient).	Abbrev.  (D40) examine (a patient).
	<i>h3yt</i>		(Aa2), var. <i>h3t</i> la maladie.	(Aa2), var. <i>h3t</i> , illness.
	<i>h3yt</i>		Massacer, abattre.	Slaughter, massacre.
	<i>h3wt</i>		(R1), var. <i>h3t</i> (L6), <i>h3y(t)</i> (R2) la table d'offrandes.	(R1), var. <i>h3t</i> (L6), <i>h3y(t)</i> (R2), table of offerings.
	<i>h3wy</i>		Var. <i>h(3)w(y)</i> (O27) la nuit, le crépuscule.	Var. <i>h(3)w(y)</i> (O27), night, late evening.

	<i>h3c</i>	<b>kh</b>	Lancer, projeter, abattre, quitter ; harponner (les hippopotames).	Throw, put, leave, desert ; throw down (hippopotamus).
	<i>h3b</i>		(E25) l'hippopotame.	(E25) hippopotamus.
	<i>h3-b3.s</i>		Le ciel étoilé.	The starry sky.
	<i>H3rw</i>	<b>χαλ</b>	Khor (localité de Palestine, ou partie de celle-ci) ; <i>H3r</i> dét.  les Khoriens.	Khor, name of Palestine or a part of it (Dyn. XVIII) ; <i>H3r</i> det.  Khorians.
	<i>h3h</i>		Se dépêcher, se hâter, aller vite ; <i>sh3h</i> hâter.	Hasten, move quickly ; <i>sh3h</i> hasten (trans.)
	<i>h3st</i>		Var.  (N25) <i>h3st</i> le pays montagneux ; le pays étranger ; <i>h3styw</i> les habitants du désert.	Var.  (N25) <i>h3st</i> hill-country, foreign land ; <i>h3styw</i> desert-dwellers.
	<i>h'i</i>	<b>ωαι</b>	(N28) briller, apparaître (soleil, dieu, ou roi) ; <i>h'w</i> dét.  l'apparition en gloire (le couronnement) ; <i>nb h'w</i> le maître des couronnes (le roi) ; <i>sh'i</i> faire briller.	(N28) shine, appear (of sun, gods, or king) ; <i>h'w</i> det.  appearance in glory ; <i>nb h'w</i> lord of the crowns, epithet of the king ; <i>sh'i</i> make shine forth.
	<i>h'w</i>		(N34) les armes, <i>nw r-ȝ-ht</i> de guerre.	(N34) weapons, <i>nw r-ȝ-ht</i> of warfare.
	<i>h'r</i>		Être furieux, en colère.	Rage (vb.).
	<i>hwi</i>		(D43) protéger ; <i>hw</i> (S37) l'éventail ; <i>hw</i> (Aa1) l'exclusion, dans <i>w' hr hw.f</i> unique ; <i>hr-hw</i> excepté.	(D43) protect ; <i>hw</i> (S37) fan (n.) ; <i>hw</i> (Aa1) exclusion, in <i>w' hr hw.f</i> unique ; <i>hr-hw</i> except.
	<i>hww</i>		Le mal, l'injustice.	(D43) evil (n.).
	<i>hwsı</i>		(A34) piler, construire, accomplir ; <i>shws</i> dét.  orner.	(A34) build, accomplish ; <i>shws</i> det.  deck out.
	<i>hwd</i>		(Aa9) (être) riche ; <i>shwd</i> s'enrichir.	(Aa9) (be) rich ; <i>shwd</i> enrich.

 *h* (Aa1)

	<i>hbi</i>		(A32) danser.	(A32) dance (vb.).
	<i>hbi</i>		(Z9) réduire, diminuer, soustraire.	(Z9) lessen, subtract.
	<i>hb3</i>		Var. <i>hb</i> détruire, renverser ; <i>hbyt</i> la destruction, le massacre.	Var. <i>hb</i> , destroy, overwhelm ; <i>hbyt</i> destruction, slaughter.
	<i>hbn</i>		(être) coupable ; <i>hbnt</i> le crime ; <i>hbnty</i> le criminel.	(be) guilty ; <i>hbnt</i> crime ; <i>hbnty</i> criminal.
	<i>hbs</i>		(U6.7) cultiver, sarcler ; <i>hbsw</i> dét.  abrv.  les terres cultivées, labourées	(U6.7) cultivate, hoe (vb.) ; <i>hbsw</i> det.  abrv.  (Z9) ploughlands.
	<i>hbst</i>		La queue, la barbe ; <i>hbstyw</i> dét.  les barbus (i.e. les habitants de Pount).	Tail, beard ; <i>hbstyw</i> det.  the bearded ones, i.e. the inhabitants of Pwēne(t).
	<i>hbd</i>		Blâmer, désapprouver.	Blame, disapprove of.
	<i>hpi</i>		Marcher, rencontrer ; <i>hpt</i> dét.  (A55 ; Z6) le décès, la mort ; <i>shpi</i> apporter (des offrandes) ; <i>hpp</i> étrange	Walk, encounter ; <i>hpt</i> det.  (A55 ; Z6) decease, death ; <i>shpi</i> bring (offerings) ; <i>hpp</i> strange.
	<i>hprr</i>		(L1) le scarabée.	(L1) dung-beetle, scarab.
	<i>hpr</i>		Var. très rare <i>hpr</i> (O1) venir à l'existence, exister, devenir ; <i>hpri</i> l'occurrence ; <i>hpri</i> dét.  le dieu solaire à l'aube; <i>hprw</i> dét.  les forms, les étapes de la croissance ; <i>hpr-ds.f</i> qui vient à l'existence de lui-même ; la fermentation ; <i>slypr</i> faire advenir, créer.	Very rare var. <i>hpr</i> (O1) come into existence, become, happen ; <i>hpri</i> occurrence ; <i>hpri</i> det.  Khepri, the sun-god at his rising ; <i>hprw</i> det.  forms, stages of growth ; <i>hpr-ds.f</i> who comes into being by himself ; lees, dregs ; <i>slypr</i> create, bring to pass, train.
	<i>hprš</i>		(S7) la couronne bleue (le Khéprêsh).	(S7), the blue crown.
	<i>hpš</i>		Var. dét. <i>hpš</i> (F23.24) la patte avant (du boeuf), la force, le bras ; dét.  (T16) le cimeterre.	Var. det. <i>hpš</i> (F23.24) foreleg (of ox), arm, strength ; det.  (T16) scimetar.

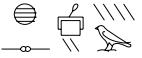
	<i>hf</i>	<b>κωφε</b>	Var. dét. ⌚ (D49) saisir, empoigner.	Var. det. ⌚ (D49) seize ; grip, grasp (n.).
	<i>hft</i>	<b>ϣaqτ</b>	Var. ⌚ <i>hft</i> , prép. devant, selon, en accord avec ; quand, lorsque ; <i>r-hft</i> , <i>r-hft-hr</i> en présence de, devant ; <i>hft-ntt</i> en regard du fait que ; <i>hft-hr</i> la présence ; <i>hfty</i> dét. ⌚, ⌚ (A14 ; Z6) l'ennemi.	Var. ⌚ <i>hft</i> prep, in front of, in accordance with, corresponding to ; as conj., when, according as ; <i>r-hft</i> , <i>r-hft-hr</i> in front of ; <i>hft-ntt</i> in view of the fact that ; <i>hft-hr</i> presence (n.) ; <i>hfty</i> dét. ⌚, ⌚ (A14 ; Z6) enemy.
	<i>hm</i>		Ignorer, ne pas savoir ; ⌚ <i>iym-sk</i> l'Indestructible, lit. qui ne connaît pas la destruction, nom d'une étoile circompolaire ; <i>m-hmt</i> en l'absence de, sans ; voir aussi <i>smh</i> et <i>shmh-ib</i> .	Not know, (be) ignorant of ; ⌚ <i>iym-sk</i> Indestructible, lit. not-knowing-destruction, name given to a circumpolar star ; <i>m-hmt</i> in the absence of, without ; see too <i>smh</i> and <i>shmh-ib</i> .
	<i>hm</i>		Être sec ; <i>hmw</i> la poussière.	Be dry ; <i>hmw</i> dust.
	<i>Hm</i>	<b>ϣօγϣիմ</b>	Var. ⌚, ⌚ <i>Hm</i> (R22.23) Létopolis (ville de Basse Égypte).	Varr. ⌚, ⌚ <i>Hm</i> (R22.23) Ausîm, Letopolis, a town in Lower Egypt.
	<i>hm</i>	<b>ϣհմ</b>	Var. ⌚ <i>hm</i> (R22 ; O20.34 ; D35) le sanctuaire.	Var. ⌚ <i>hm</i> (R22 ; O20.34 ; D35) shrine.
	<i>hm̄t</i>		Le manche (de la rame).	Handle (of oar)
	<i>Hmnw</i>	<b>ϣմօյն</b>	Hermopolis (ville de Haute Égypte)	El-Ashmûnê, Hermopolis, a town in Upper Egypt
	<i>hmntyw</i>		Bâteaux spéciaux.	Ships of a special kind.
	<i>hmt</i>	<b>ϣօմնտ</b>	Trois (3) ; faire pour la 3 <sup>ème</sup> fois ; ⌚ <i>hmt-nw</i> troisième; <i>hmt rw</i> (?) : $\frac{3}{4}$	Three ; do for third time ; ⌚ <i>hmt-nw</i> third ; <i>hmt rw</i> (?) three quarters.
	<i>hmt</i>		Anticiper, projeter ; attendre, penser.	Foretell ; expect, think.
	<i>hni</i>		(G41) descendre, se poser à terre, s'arrêter ; <i>hnw</i> dét.  la parole, le dire ; <i>hnw</i> dét.  la résidence, la chapelle ; <i>hnt</i> les dépenses ; <i>hnyt</i> dét.  les danseuses, les musiciennes ambulantes ;	(G41) alight, halt ; <i>hnw</i> det.  utterance, saying ; <i>hnw</i> det.  dwelling-place, chapel ; <i>hnt</i> expense, expenditure ; <i>hnyt</i> det.  (strolling female) dancers, musicians ; <i>shny</i> settle down, alight,

 *h* (Aa1)

			<i>shny</i> se poser, descendre.	halt .
	<i>hnp</i>	<b>κωλπ</b>	Voler, dérober ; offrir.	1. Rob, despoil ; 2. offer.
	<i>hnm</i>	<b>ψφλμ</b>	1. Sentir, renifler ; <i>hnmw</i> l'odorat. 2. donner du plaisir à (qq'un), <i>m</i> avec ; <i>hnmw</i> de manière amicale, joyeuse.	1. smell (vb.) ; <i>hnmw</i> smell (n.) ; 2. give pleasure to (someone), <i>m</i> with ; <i>hnmw</i> in friendly, cheerful fashion.
	<i>hnmt</i>		Var. <i>mhnt</i> le jaspe rouge ou cornalline.	Var. <i>mhnt</i> , red jasper or carnelian.
	<i>hnms</i>	<b>ψολμες</b>	(A21), A. E, dét.  (A11) l'ami ; dét.  associé à.	(A21), O.K. det.  (A11), friend ; det.  associate with.
	<i>hnr</i>	<b>ψελεετ</b>	(U31), var. <i>hni</i> (D19) retenir ; <i>hn(r)i</i> det.  le prisonnier ;  var. <i>hnrt</i> , <i>hnt</i> le harem ; la prison.	(U31), var. <i>hni</i> (D19), restrain ; <i>hn(r)i</i> det.  prisoner ;  var. <i>hnrt</i> , <i>hnt</i> , harim, prison.
	<i>hnrw</i>		Var. <i>hnrw</i> les rênes, la bride.	Var. <i>hnrw</i> reins
	<i>hns</i>		Marcher, traverser (les marécages) ; <i>Hns</i> le dieu lunaire Khonsou.	Fare through (marshes, etc) ; <i>Hns</i> Khons, the moon-god at Karnak.
	<i>hnš</i>	<b>ψνωψ</b>	Puer, empester, sentir mauvais.	Stink (vb.).
	<i>hntw</i>		(W17) les porte-jarres, les supports de jarre.	(W17) racks for water-pots.
	<i>hnt</i>	<b>ψαντ</b>	La face, le front ; <i>m-hnt</i> (sans dét.) dans, de ; <i>var</i> <i>imy-hnt</i> un titre sacerdotal ; <i>var</i> <i>hnt</i> devant, parmi, de ; <i>hntt-r</i> vers le Sud ; <i>shnt</i> faire progresser (qq'un en grade) ; <i>hnt</i> dét.  partie avant ; <i>pri r hnt</i> aller à l'étranger ; <i>hntw</i> adv. Avant (temps) <i>hnti</i> dét.  (P2) naviguer vers le Sud, en amont ; aller plus au Sud...	(W17.18 ; D19) face ; <i>m-hnt</i> (no det.) within, out of ; <i>var</i> <i>imy-hnt</i> , a priestly title ; <i>var</i> <i>hnt</i> prep. in front of, among ; <i>hntt-r</i> southward to ; <i>shnt</i> advance (someone, in rank, etc) ; <i>hnt</i> det.  front part ; <i>pri r hnt</i> go forth abroad ; <i>hntw</i> adv. ; <i>hnti</i> det.  (P2) sail south, upstream ; go farther south...

	<i>hnty</i>		(13) le crocodile.	(13) crocodile.
	<i>hnt-š</i>		Le jardin, le pays boisé.	Wooded country, garden.
	<i>hntš</i>		Prendre plaisir à ( <i>m, hr</i> ).	Take pleasure, <i>m, hr</i> in.
	<i>hnd</i>	<b>ZONT, ZWNT</b>	(D56) marcher sur, avancer, suivre.	(D56) tread, <i>hr</i> upon.
	<i>hr</i>	<b>ZA, ZAPO</b>	Prép. avec, près de ; sous (un roi) ; <i>n(y) hr nsw</i> de par le roi ; <i>hrt</i> det. ce qui appartient à (qq'un ou qqsch) ; <i>hrt-ib</i> la volonté, le désir, le souhait.	Prep., with, near ; under (a king) ; <i>n(y) hr nsw</i> from (Fr. <i>de par</i> ) the king ; <i>hrt</i> det. what belongs to (someone or something) ; <i>hrt-ib</i> desire, wish.
	<i>hr</i>	<b>XWP</b>	(A15) tomber ; la chute ;  abrv.	(A15) fall (vb. and n.) ;  abbrev.
	<i>hr</i>	<b>NWA</b>	celui qui est tombé, i.e. l'ennemi vaincu ; <i>shr</i> abrv.	fallen one, i.e. conquered enemy ; <i>shr</i> abbrev. overthrow (vb.).
	<i>hr</i>		Varr. , A.E. <i>ihr</i> , part. non encl., et, ensuite, de plus.	Varr. , O.K. <i>ihr</i> , non-encl. part., and, further.
	<i>hrw</i>	<b>ZPOOY</b>	Crier ;  var. <i>hrw</i> (P8) la voix, le son ; <i>m³c-hrw</i> voir sous <i>m³c</i> ;  varr. <i>hr(y).fy</i> + pron. dép. et/ou nom, il dit, dit-il.	Cry (vb.) ;  var. <i>hrw</i> (P8) voice, sound ; <i>m³c-hrw</i> see under <i>m³c</i> above ;  varr. <i>hr(y).fy</i> + dep. pron. and/or noun, parenthetic, says.
	<i>hrwy</i>		L'ennemi ; <i>hrwyt</i> dét.  la guerre.	Enemy ; <i>hrwyt</i> det.  war.
	<i>hrp</i>	<b>WOPRI</b>	Var. <i>hrp</i> (S42 ; D44) être à la tête de, entreprendre, faire offre de ;  abrv. <i>hrp</i> le directeur, le responsable ; <i>hrp nsty</i> le contrôleur des deux trônes (sièges), titre sacerdotal ; <i>hrp k3t</i> le directeur des travaux, le constructeur, l'architecte ; <i>hrpw</i> le maillet.	Var. <i>hrp</i> (S42 ; D44) be at head of, undertake, make offering of ;  abbrev. <i>hrp</i> director, leader ; <i>hrp nsty</i> controller of the two seats (thrones), a priestly title ; <i>hrp k3t</i> director of works, builder, architect ; <i>hrpw</i> mallet.
	<i>hrs</i>		La botte (de légumes), le ballot.	Bundle (of vegetables).

 *h* (Aa1)

	<i>hh</i>		Var. dét.  <i>hh</i> (F10.11) la gorge	Earlier det.  <i>hh</i> (F10.11) throat
	<i>hsy</i>		Var.  <i>hsy</i> le pot de vin, l'appât	Var.  <i>hsy</i> , bribe (n.)
	<i>hsbd</i>		Le lapis-lazuli.	Lapis lazuli.
	<i>hsf</i>		(U34) tourner (du fil), filer.	(U34) spin.
	<i>hsf</i>		Var.  <i>hsf</i> (U34.35) repousser, s'opposer à ; punir <i>n</i> , (qq'un) ; <i>hsfw</i> l'approche, l'arrivée ; <i>m-hsfw</i> à l'approche de ;  var. dét.  <i>hsfi</i> naviguer contre le vent	Var.  <i>hsf</i> (U34.35) repel, oppose ; punish, <i>n</i> (someone) ; <i>hsfw</i> approach (n.) ; <i>m-hsfw</i> at the approach of ;  var. det.  <i>hsfi</i> travel upstream
	<i>hsr</i>		(V29), var.  <i>hsr</i> disperser, chaser, écarter.	(V29), var.  <i>hsr</i> , dispel, drive away, ward off.
	<i>ht</i>		Le feu.	Fire,  <i>ht</i> things, see at beginning of letter  <i>h</i> above.
	<i>Ht</i>		(U30) Le Khati (Pays des Hittites)	(U30) Khatti, the land of the Hittites.
	<i>ht</i>		(M3) le bois, le bâton, l'arbre ;  <i>ht-t̄w</i> , abrv.  <i>ht</i> le mât ; <i>r-ht</i> sous l'autorité de.	(M3) wood, stick, tree ;  <i>ht-t̄w</i> , also abbrev.  <i>ht</i> , mast ; <i>r-ht</i> under the authority of.
	<i>ht</i>		Prép., à travers, dans  <i>ht-ht</i> prép. dans, partout dans.	Prep., through, pervading ;  <i>ht-ht</i> prep., throughout.
	<i>ht</i>		 <i>m-ht</i> , prép. après, en compagnie de.	 <i>m-ht</i> prep., accompanying, after.
	<i>ht</i>		Se retirer, réculer ;  <i>htht</i> réculer, revenir en arrière.	Retreat, retire ;  <i>htht</i> retreat, be reversed.
	<i>hti</i>		Sculpter, tailler, graver.	Carve, sculpture (vb.).

	<i>htyw</i>		Abr. ⌚ <i>htyw</i> (O40) la terrasse.	Abbrev. ⌚ <i>htyw</i> (O40) terrace, terraced hill.
	<i>htyw</i>	<b>⌚IT, ⌚EIT</b>	L'aire de battage (du grain).	Threshing-floor.
	<i>htm</i>	<b>⌚WTM</b>	(S20) fermer, sceller ; le sceau, le cachet ; dét. ⌚ l'entrepôt ; la forteresse ; <i>htmt</i> dét. ⌚ le contrat	(S20) shut, close ; seal (vb. and n.) ; det. ⌚ fortress ; <i>htmt</i> det. ⌚ contract (n.).
	<i>hdi</i>	<b>⌚HT, ⌚ATE</b>	(P1) naviguer vers le nord, descendre (le fleuve).	(P1) fare downstream, travel north.